

Hallituksen esitys Eduskunnalle Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen hyväksymisestä sekä laiksi Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

ESITYKSEN PÄÄASIALLINEN SISÄLTÖ

Esityksessä ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan (konventin) rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan EU:n jäsenvaltioiden hallitusten edustajien tekemän päätöksen.

Mainitun päätöksen lisäksi on tehty Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission solmima toimielinten välisessä sopimus, jossa sovitaan konventin rahoittamiseksi osoitettavista Euroopan yhteisöjen talousarviosta tulevista varoista. Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksessä määrätään erityisen yhteisöjen talousarvion ulkopuolisen rahaston perustamisesta konventin rahoittamista ja taloudenhoitoa varten sekä kyseisen rahaston talousarviosta ja taloudenhoidosta sekä sen oikeudellisesta asemasta.

Päätökset on tehty 26.2.2002. Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksessä Suomi antoi lausuman, jossa todetaan että päätös edellyttää Suomen osalta kansallisten menettelyjen saattamista päätökseen, ja se tulee näin ollen Suomen osalta voimaan vasta Suomen ilmoitettua neuvoston puheenjohtajalle että kansalliset menettelyt on saatettu päätökseen. Järjestely tulee näin ollen voimaan yhteisön toimielinten osalta mutta ei vielä välittömästi velvoita Suomea kansainvälisoikeudellisesti.

Esitykseen sisältyy ehdotus laiksi Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän konventin rahoitusta koskevan valtioiden ja hallitustenedustajien päätöksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta.

PERUSTELUT

1. Konventin tausta, kokoonpano ja tehtävät

Eurooppa-neuvosto teki kokouksessaan Laekenissa 14.-15.12.2001 päätöksen Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän laajapohjaisen valmistelukunnan eli konventin perustamisesta. Konventti on osa valmistautumista vuoden 2004 hallitustenväliseen konferenssiin. Konventti koostuu yhdestä kunkin unionin jäsen- ja hakijavaltioiden valtion- ja

hallitusten päämiehen edustajasta, kahdesta kunkin jäsen- ja hakijavaltion kansallisten kansanedustuslaitoksen edustajasta, 16 Euroopan parlamentin edustajasta sekä kahdesta komission nimeämästä edustajasta. Konventin tarkkailijajäsenenä on lisäksi kuusi alueiden komitean edustajaa, kolme sosiaalikomitean edustajaa, kolme eurooppalaisten työmarkkinaosapuolten edustajaa sekä Euroopan unionin oikeusasiamies. Yhteensä konventissa on 105 varsinaista jäsentä.

Konventin on määrä saattaa työnsä päätökseen vuoden kuluessa sen aloittamisesta, eli helmikuun 2003 loppuun mennessä.

2. Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös sekä Euroopan parlamentin, Euroopan unionin neuvoston ja komission toimielinten välinen sopimus

Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen mukaan konventin rahoitusta varten perustetaan erillinen rahasto. Kussakin jäsenvaltiossa rahastolla on laajin kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti ottaa vastaan lahjoituksia, tehdä sopimuksia ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä. Tässä tarkoituksessa sitä edustaa konventin pääsihteeri, joka hoitaa myös tulojen ja menojen hyväksyjän tehtävää. Jäsenvaltioiden tulee mahdollisuuksien mukaan ryhtyä toimiin, jotta rahaston omaisuuden ja palvelujen hankinnan yhteydessä maksettavat verot palautetaan rahastoon. Rahasto vastaa rahastosta maksettavien konventin menojen maksamisesta sekä rahastolle kuuluvien tulojen perimisestä. Rahaston tulot ja menot otetaan rahaston talousarvioon, jonka hyväksyvät neuvoston yhteydessä kokoontuva jäsenvaltioiden hallitusten edustajat. Konventin sihteeristön päällikkö, pääsihteeri laatii ja esittää talousarvioesityksen sen jälkeen kun ehdotuksen sisällölle on saatu parlamentin, neuvoston ja komission suostumus. Rahaston nimiin avataan pankkitili, jota konventin pääsihteeri on oikeutettu käyttämään. Päätöksessä on yksityiskohtaisemmat säännökset talousarvion rakenteesta ja taloushallinnosta. Rahaston varat on käytettävä hyväksytyn talousarvion mukaisesti. Määrärahat tulee käyttää moitteettoman varainhoidon periaatteiden sekä erityisesti taloudellisuuden ja kustannustehokkuuden periaatteiden mukaisesti. Rahaston varoja koskevissa asioissa tulojen perintää ja maksuja koskevien määräysten antajana toimii konventin pääsihteeri. Pääsihteeri voi jäsenvaltioiden edustajien lausunnon mukaisesti päättää myös määrärahasiirroista. Rahaston taloudenhoidon sisäisestä

valvonnasta vastaa neuvoston pääsihteeristö. Konventin pääsihteeri vastaa tilinpäätöksen laatimisesta ja esittämisestä varainhoitovuoden päätyttyä. Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin valvoo rahaston tuloja ja menoja sekä hallitusten edustajien päätöksessä asetettujen taloushallintoa koskevien määräysten noudattamista. Tilinpäätös saatetaan jäsenvaltioiden hallitusten edustajien sekä parlamentin, neuvoston ja komission samoin kuin konventin puhemiehistön tarkasteltavaksi neljän kuukauden kuluessa rahaston varainhoitovuoden päättymisestä. Neuvoston puitteissa kokoontuvat jäsenvaltioiden hallitusten edustajat päättävät parlamentin, neuvoston ja komission lausuntojen mukaisesti vastuuvapauden myöntämisestä konventin pääsihteerille rahaston tabusarvion täytäntöönpanosta. Konventin työn päätyttyä mahdollisesti käyttämättä olevat rahaston varat palautetaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon. Konventin pääsihteerin on annettava rahaston varojen käytöstä kuukausittainen raportti jäsenvaltioiden edustajille sekä konventin puhemiehistölle ja parlamentille, neuvostolle ja komissiolle. Konventin puhemiehistö päättää konventtiin liittyvien matkakulujen korvaussäännöistä konventin pääsihteeristön esityksestä. Sääntöjen tulee perustua neuvoston käytäntöihin.

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisessä toimielinten välisessä sopimuksessa kyseiset unionin toimielimet sitoutuvat siirtämään niiltä tulevan rahoitusosuuden perustettavalle rahastolle sekä ilmoittavat hyväksyntänsä rahaston säännöistä tehtävälle jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätökselle.

3. Asian valmistelu

Esitys on valmisteltu valtioneuvoston kansliassa valtioneuvoston EU-sihteeristössä ja valtiovarainministeriössä.

Eduskunnan suuri valiokunta on käsitellyt asiaa 15.2.2002. Valtioneuvoston EU-sihteeristö on 22 päivänä helmikuuta lähettänyt eduskunnalle kirjelmän Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän konventin rahoitusta koskevan valtioiden ja hallitusten edustajien päätöksen hyväksymisestä.

4. Asian taloudelliset ja muut vaikutukset

Konventin kokonaiskustannusten on arvioitu tänä vuonna olevan noin 10,5 miljoonaa euroa. Kyse on arviosta, sillä konventin tarkasta kokousaikataulusta ja työskentelytavoista ei vielä ole päätöstä. Yhteisön vuoden 2002 talousarviossa ei ole erikseen varauduttu konventin toiminnan rahoitukseen. Suurin osa kustannuksista on katettaisiin lainaamalla toimielinten työntekijöitä konventin sihteeristön palvelukseen. Näiden henkilöiden palkat maksettaisiin lähettävän toimielimen budjetista. Konventin maksettavaksi jäisi kuitenkin vielä sihteeristön toimintaan ja työtiloihin liittyviä kuluja kuten toimistotarvikkeita, käännoiksi, puheenjohtajalle ja kahdelle varapuheenjohtajalle maksettavia päivärahoja jne. sekä toimielinten ulkopuolelta palkattujen henkilöiden palkat. Näiden kustannusten suuruudeksi on arvioitu n. 4 miljoonaa euroa. Matkakulujen osalta lähtökohtana on, että kukin konventissa edustettuna oleva taho vastaa itse edustajiensa matkakustannuksista ja päivärahoista.

Tämän 4 miljoonan euron vajeen kattamiseksi perustetaan budjetin ulkopuolinen rahasto, johon unionin toimielimet siirtävät kukin oman osuutensa rahoituksesta. Rahoitusosuudet jaetaan niin, että Euroopan parlamentin katettavaksi jää miljoona euroa, neuvoston 0,4 miljoonaa euroa ja komission 2,6 miljoonaa euroa. Jaon perusteena on käytetty kukin toimielimen prosentuaalista osuutta instituutioiden käyttöbudjetista. Ensimmäinen varainhoitovuosi alkaa jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen voimaantulopäivänä ja päättyisi joulukuun 31 päivänä 2002. Toinen varainhoitovuosi alkaisi tammikuun 1 päivänä ja päättyisi vuonna 2003 EU-valmistelukunnan työskentelyn päättyessä.

Mikäli rahastoon nyt siirrettävät varat eivät kuitenkaan riitä konventin koko työskentelyn ajaksi, laatii neuvoston sihteeristö asianmukaiset esitykset lisäkustannusten kattamiseksi. Tällöin on mahdollista, että kustannukset esitetään kerättäväksi jäsenvaltioilta esimerkiksi siinä suhteessa kuin ne osallistuvat unionin omien varojen järjestelmän rahoittamiseen. Nyt tehtävien

konventin rahoitusta koskevien päätösten muuttamiseksi vaaditaan kuitenkin jatkossakin yksimielisyys. Mahdollisesti tehtäväksi tulevaan jäsenvaltioiden hallitusten sitoumukseen, jonka perusteella päätettäisiin Suomen valtion osallistumisesta konventin rahoittamiseen, tarvitaan eduskunnan suostumus perustuslain 94 §:n mukaisesti.

Koska kaikki perustettavaan rahastoon tulevat varat katetaan tässä vaiheessa yhteisön talousarvioista kukin toimielimen käyttöbudjetista, ei asialla tässä vaiheessa ole Suomeen kohdistuvia taloudellisia vaikutuksia. Suomi, kuten kaikki muutkin konventissa edustettuina olevat tahot vastaavat kuitenkin itse edustajiensa matkakustannuksista ja päivärahoista omien sääntöjensä mukaisesti.

5. Voimaantulo

Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöstä noudatetaan päivästä jona se tehdään, ja sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2002 asti.

Päätöksessä todetaan, että mikäli konventin rahoittamisesta tehdyn toimielintenvälisen sopimuksen voimassaoloaikaa jatketaan sen 9 kohdan mukaisesti, myös tämän päätöksen voimassaoloaikaa jatketaan jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksellä 1 päivästä tammikuuta 2003 aina valmistelukunnan työskentelyn päättymiseen asti.

Lakiehdotus ehdotetaan tulevaksi voimaan mahdollisimman pian sen jälkeen kun se on hyväksytty ja vahvistettu.

6. Eduskunnan suostumuksen tarpeellisuus

Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös on asialliselta luonteeltaan kansainvälinen sopimus. Sen valtion sisäisestä käsittelystä säädetään siten perustuslain 94 §:ssä, jonka mukaan eduskunta hyväksyy sellaiset valtiosopimukset ja muut kansainväliset velvoitteet, jotka sisältävät lainsäädännön alaan kuuluvia määräyksiä tai ovat muutoin merkitykseltään huomattavia taikka vaativat perustuslain mukaan muusta syystä eduskunnan hyväksymisen.

Eduskunnan perustuslakivaliokunnan mukaan valtiosopimuksen määräys on luettava lainsäädännön alaan muun muassa, jos määräyksessä tarkoitettua asiasta on

voimassa lain säännöksiä siitä riippumatta, onko määräys ristiriidassa vai sopusoinnussa Suomessa annetun säännöksen kanssa, tai jos asiasta on Suomessa vallitsevan käsityksen mukaan säädettävä lailla (PeVL 11/2000 vp ja PeVL 12/2000 vp).

Ehdotetussa hallitusten edustajien välisessä päätöksessä määrätään muun muassa perustettavan rahaston oikeushenkilöllisyydestä ja oikeudesta esiintyä kantajana ja vastaajana jäsenvaltioiden tuomioistuimissa sekä verotukseen liittyvästä erityisasemasta. Päätöksessä määrätään myös julkista hallintotehtävää toteuttavan rahaston talousarvion ja taloudenhoidon sekä niissä toimivien virkamiesten ja toimielinten toimivallan perusteista. Nämä kaikki ovat seikkoja, joista Suomessa säädetään lailla, joten päätös kuuluu lain alaan perustuslain 94 §:ssä tarkoitetulla tavalla.

Toimielinten välisessä sopimuksessa on kysymyksessä Euroopan yhteisöjen

talousarviossa yhteisöjen toimielimille myönnettyjen määrärahojen yksityiskohtaisemmasta käyttämisestä, josta yhteisön toimielimet voivat niille uskotun hallintovallan mukaisesti itsenäisesti päättää. Toimielinten välinen sopimus ei tältä osin siten vaadi eduskunnan erillistä hyväksymistä. Yhteisöjen vuoden 2002 talousarvio on ollut eduskunnan aikanaan eduskunnan käsiteltävänä (U38/2001 vp). Edellä olevan perusteella hallitus katsoo, että lakiehdotus voidaan käsitellä tavallisessa lainsäätämisyjärjestyksessä.

Edellä esitetyn perusteella ehdotetaan, että eduskunta hyväksyisi Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan EU:n jäsenvaltioiden hallitusten edustajien tekemän päätöksen ja annetaan Eduskunnan hyväksyttäväksi seuraava lakiehdotus:

Lakiehdotus

Laki

Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen lainsäädännön alaan kuuluvien määräysten voimaansaattamisesta

Eduskunnan päätöksen mukaisesti säädetään:

1§
Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamista ja sen varainhoitoa koskevia säännöksiä koskevan Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien 26 päivänä helmikuuta 2002 tekemän päätöksen lainsäädännön alaan

kuuluvat määräykset ovat lakina voimassa sellaisena kuin Suomi on niihin sitoutunut.

2§
Tämä laki tulee voimaan _____ päivänä _____ kuuta 2002 .

Helsingissä 1 päivänä maaliskuuta 2002

Tasavallan Presidentti

TARJA HALONEN

Ministeri Erkki Tuomioja

NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEIDEN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS

rahaston perustamisesta Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamiseksi ja sen varainhoitoa koskevista säännöistä

NEUVOSTOSSA KOKOONTUNEIDEN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

ottavat huomioon Laekenissa 14 ja 15 päivänä joulukuuta 2001 kokoontuneen Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan päätelmien liitteenä olevan Euroopan unionin tulevaisuutta koskevan Laekenin julistuksen III kohdan, jossa päätettiin kutsua koolle Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevä valmistelukunta jäljempänä 'valmistelukunta',

ottavat huomioon valmistelukunnan puheenjohtajan tekemän päätöksen pääsihteerin nimeämisestä valmistelukunnalle,

sekä katsovat seuraavaa:

- 1) Euroopan tulevaisuutta koskevan Laekenin julistuksen mukaisesti valmistelukunnalla on puheenjohtajisto, ja sitä avustaa sihteeristö, jonka tehtävistä huolehtii neuvoston pääsihteeristö.
- 2) Valmistelukunnan rahoittamiseksi olisi perustettava rahasto.
- 3) On myös tarpeen vahvistaa varainhoitoa koskevat säännöt, joissa tarkennetaan erityisesti valmistelukunnan muista paitsi sen toimintaan tarvittavien perusrakenteiden menojen kattamiseen tarkoitetun talousarvion toteuttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä tilinpäätöksen esittämistä ja tilintarkastusta koskevat yksityiskohtaiset säännöt.
- 4) Euroopan parlamentti, neuvosto ja Euroopan komissio tekivät toimielinten välisen sopimuksen Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamisesta,

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

I LUKU

Rahaston perustaminen

1 artikla

1. Perustetaan rahasto valmistelukunnan rahoittamiseksi, jäljempänä 'rahasto'.
2. Kussakin jäsenvaltiossa rahastolla on laajin kansallisen lainsäädännön mukaan oikeushenkilöllä oleva oikeuskelpoisuus. Se voi erityisesti ottaa vastaan lahjoituksia, tehdä sopimuksia ja esiintyä kantajana ja vastaajana oikeudenkäynneissä. Tässä tarkoituksessa sitä edustaa valmistelukunnan pääsihteeri.
3. Jäsenvaltioiden hallitusten on

toteutettava 8 päivänä huhtikuuta 1965 Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan 3 artiklan nojalla aina kun se on mahdollista aiheelliset toimenpiteet hyvittääkseen tai maksaakseen takaisin irtaimen omaisuuden hintaan tai suoritetuista palveluista veloitettuun summaan sisältyvät välilliset verot ja myyntiverot, kun rahasto tekee virkakäyttöönään huomattavia hankintoja, joiden hintaan sisältyy tällaisia veroja. Näiden määräysten soveltaminen ei kuitenkaan saa johtaa kilpailun vääristymiseen yhteisöissä.

2 artikla

Rahaston tehtävänä on periä tulot ja vastata

valmistelukunnan muista kuin sen toimintaan tarvittavien perusrakenteiden menoista.

3 artikla

1. Tässä päätöksessä tarkoitetaan rahaston talousarviolla jäljempänä 'talousarvio' neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien antamaa säädöstä, jossa arvioidaan ja vahvistetaan ennalta rahaston tulot ja menot kutakin varainhoitovuotta varten.

2. Talousarvio vahvistetaan valmistelukunnan pääsihteerin ehdotuksesta Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission annettua suostumuksensa.

4 artikla

Rahaston nimiin avataan oma pankkitili. Valmistelukunnan pääsihteerillä on valtuudet käyttää kyseistä pankkitiliä 16 artiklan mukaisesti tämän päätöksen nojalla kuuluvien velvoitteidensa täyttämiseksi.

5 artikla

Talousarvioon otettujen tulojen ja menojen on oltava tasapainossa.

II LUKU

Varainhoitoa koskevat säännöt

6 artikla

Tässä luvussa vahvistetaan talousarvion laatimista ja toteuttamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

7 artikla

1. Talousarvio jaetaan osastoihin ja lukuihin.
2. Talousarvioon otettuja määrärahoja ei voi varata muihin kuin siinä määriteltyihin tarkoituksiin.

8 artikla

Talousarviomäärärahat käytetään moitteettoman varainhoidon periaatteiden sekä erityisesti taloudellisuuden ja kustannustehokkuuden periaatteiden

mukaisesti.

9 artikla

1. Kaikkien tulojen ja menojen on perustuttava johonkin talousarvion momenttiin.

2. Menositoumukset ja hyväksytyt maksut eivät saa ylittää hyväksytyjä määrärahoja.

10 artikla

1. Tulot ja menot otetaan talousarvioon ja tileille kokonaismääräisinä niitä toisistaan vähentämättä. Tulojen on katettava kaikki menot.

2. Ensimmäinen varainhoitovuosi alkaa tämän päätöksen voimaantulopäivänä ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2002. Toinen varainhoitovuosi alkaa 1 päivänä tammikuuta 2003 ja päättyy valmistelukunnan työskentelyn päättyessä.

3. Varainhoitovuoden menot kirjataan kyseisen varainhoitovuoden tileille niiden menojen perusteella, joiden hyväksyminen on saapunut varainhoidon valvojalle viimeistään 31 päivänä joulukuuta ja jotka tilinpitäjä on maksanut seuraavan tammikuun 15 päivään mennessä.

4. Myönnetyt määrärahat voidaan käyttää ainoastaan sellaisten menojen kattamiseen, joihin on asianmukaisesti sitouduttu sille varainhoitovuodelle ja maksettu sinä varainhoitovuotena, jolle ne on hyväksytty, sekä kattamaan velat, jotka siirtyvät edelliseltä varainhoitovuodelta ja joita varten ei ole siirretty edelliseltä varainhoitovuodelta määrärahoja, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 11 artiklan soveltamista.

11 artikla

1. Ensimmäisen varainhoitovuoden lopussa käyttämättä olevat määrärahat ja määrärahat, jotka vastaavat ennen ensimmäisen varainhoitovuoden tilinpäätöstä asianmukaisesti tehdyistä maksusitoumuksista aiheutuvia vielä suorittamatta olevia maksuja, siirretään ilman eri toimenpiteitä toiselle varainhoitovuodelle.

2. Talousarviota toteutettaessa siirrettyjen määrärahojen käyttöä seurataan kyseisen varainhoitovuoden tileissä erikseen momentti momentilta.

III LUKU

Talousarvion toteuttaminen ja kirjanpito

12 artikla

Talousarviota toteutettaessa noudatetaan periaatetta, jonka mukaan tulojen ja menojen hyväksyjä ja tilinpitäjä ovat eri henkilöitä. Tulojen ja menojen hyväksyjän, tilinpitäjän ja varainhoidon valvojan tehtäviä ei saa yhdistää.

13 artikla

1. Tulojen ja menojen hyväksyjän tehtävää hoitaa valmistelukunnan pääsihteeri. Tulojen ja menojen hyväksyjä toteuttaa talousarviota myönnettyjen määrärahojen rajoissa. Hän voi siirtää valtuutensa nimeämälleen valmistelukunnan sihteeristön jäsenelle.
2. Tulojen ja menojen hyväksyjä voi päättää siirroista luvusta toiseen kussakin osastossa.
3. Tulojen ja menojen hyväksyjä voi neuvostossa kokoontuvien jäsenvaltioiden hallitusten edustajien puoltavan lausunnon perusteella päättää siirroista osastosta toiseen. Hänen on ilmoitettava etukäteen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle aikomuksestaan tehdä tällainen siirto. Toimielimet muodostavat kantansa mahdollisimman pian, ja jos yksikin niistä kolmen viikon kuluessa ilmoituksesta katsoo että siirto ei ole aiheellinen, sitä ei voi tehdä.

14 artikla

Rahaston sisäisestä varainhoidon valvonnasta vastaa neuvoston pääsihteeristön varainhoidon valvoja nimittävän viranomaisen toimivaltaa käyttävän nimenomaisesta valtuutuksesta.

15 artikla

Tulojen perimisen ja menojen maksamisen suorittaa neuvoston pääsihteeristön pääosaston A tilinpitäjä nimittävän viranomaisen toimivaltaa käyttävän nimenomaisesta valtuutuksesta.

16 artikla

Maksut suoritetaan käyttämällä tämän päätöksen 4 artiklan mukaisesti avattua pankkitiliä. Tämän päätöksen nojalla maksettavissa pankkisiirtomääräyksissä on oltava valmistelukunnan varapääsihteerin ja tilinpitäjän allekirjoitus.

17 artikla

Kirjanpito on pidettävä kahdenkertaista kirjanpitoa noudattaen. Kirjanpitoon on merkittävä kaikki tulot ja menot.

IV LUKU

Tilinpäätöksen esittäminen ja tilintarkastus

18 artikla

1. Valmistelukunnan pääsihteeri laatii tulostilin ja taseen kahden kuukauden kuluessa talousarvion toteuttamiskauden päättymisestä.
2. Tulostili käsittää kaikki edellisen varainhoitovuoden tuloja ja menoja koskevat tapahtumat. Se esitetään samassa muodossa ja samoja alajaotteluita noudattaen kuin talousarvio.
3. Tiliin liitetään yhteenveto määrärahojen siirroista.
4. Taseesta on käytävä ilmi talousarviossa olevat varat ja velat kuluneen varainhoitovuoden päättyessä.

19 artikla

Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin huolehtii rahaston tulojen ja menojen asianmukaisuuden tarkastuksesta tämän päätöksen II luvussa vahvistettujen varainhoitoa koskevien sääntöjen perusteella.

20 artikla

Tulostili, tase ja tilintarkastustuomioistuimen kertomus, johon on liitetty valmistelukunnan pääsihteerin mahdolliset huomautukset, annetaan neljän kuukauden kuluttua varainhoitovuoden tilien päättämisestä neuvostossa kokoontuvien jäsenvaltioiden hallitusten edustajille, ja ne toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle sekä valmistelukunnan puheenjohtajistolle. Neuvostossa kokoontuvat jäsenvaltioiden edustajat antavat

Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission puoltavan lausunnon saatuaan valmistelukunnan pääsihteerille talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden.

21 artikla

Valmistelukunnan työskentelyn päätyttyä ja toisen varainhoitovuoden tilinpäätöksen jälkeen talousarviossa olevat varat siirretään Euroopan unionin yleiseen talousarvioon ja jaetaan sen pääluokkien kesken kunkin toimielimen rahastoon suorittamia osuuksia vastaavassa suhteessa.

22 artikla

Valmistelukunnan pääsihteeri antaa kuukausittain valmistelukunnan puheenjohtajistolle ja jäsenvaltioille kertomuksen rahaston tuloista ja menoista. Kertomus toimitetaan Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle.

V LUKU

Valmistelukunnan jäsenten matkakulut

23 artikla

Puheenjohtajisto tekee valmistelukunnan pääsihteerin ehdotuksesta ja neuvostossa

voimassa olevien käytäntöjen mukaisesti päätöksen, jossa täsmennetään valmistelukunnan jäsenten matkakulujen korvaamista koskevat ehdot ja yksityiskohtaiset säännöt, jos matkakulut maksetaan talousarviosta.

VI LUKU

Voimaantulo ja julkaiseminen

24 artikla

1. Tätä päätöstä noudatetaan päivästä, jona se tehdään. Sitä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 2002.

2. Jos Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan rahoittamisesta tehdyn toimielinten välisen sopimuksen voimassaoloaika jatketaan kyseisen sopimuksen 9 kohdan mukaisesti, tämän päätöksen voimassaoloaika jatketaan jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksellä 1 päivästä tammikuuta 2003 valmistelukunnan työskentelyn päättymiseen saakka.

25 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

TOIMIELINTEN VÄLINEN SOPIMUS EUROOPAN UNIONIN TULEVAISUUTTA KÄSITTELEVÄN VALMISTELUKUNNAN RAHOITTAMISESTA

EUROOPAN PARLAMENTTI, EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO JA EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO,

jotka katsovat seuraavaa:

- 1) Laekenissa 14 ja 15 päivänä joulukuuta 2001 kokoontunut Eurooppa-neuvosto päätti kutsua koolle Euroopan unionin tulevaisuutta käsittelevän valmistelukunnan, jäljempänä 'valmistelukunta'.
- 2) Neuvostossa kokoontuneet jäsenvaltioiden hallitusten edustajat tekivät ... päätöksen rahaston perustamisesta valmistelukunnan rahoittamiseksi, jäljempänä 'rahasto', ja sen varainhoitoa koskevista säännöistä.
- 3) Mainitun ... tehdyn päätöksen mukaan rahaston tehtävänä on periä tulot ja vastata valmistelukunnan muista paitsi sen toimintaan tarvittavien perusrakenteiden menoista.
- 4) Rahaston kulut arvioidaan 28 päivän helmikuuta ja 31 päivän joulukuuta 2002 välisenä aikana 4 000 000 (neljäksi miljoonaksi) euroksi.
- 5) Valmistelukunnan tavoite on Euroopan unionin tulevaisuutta palvelevan yleisen edun mukainen.
- 6) Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio vastaavat valmistelukunnan toimintaan tarvittavien perusrakenteiden menoista.
- 7) Lisäksi Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio aikovat osallistua valmistelukunnan rahoitukseen,

OVAT SOPINEET SEURAAVAA:

1. Tämän sopimuksen tarkoituksena on vahvistaa Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission rahoitusosuudet valmistelukunnan ensimmäisenä varainhoitovuonna, joka alkaa neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien ... tekemän päätöksen voimaantulopäivänä ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2002.
2. Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio osallistuvat valmistelukunnan rahoitukseen Euroopan unionin yleisen talousarvion seuraavien pääluokkien kautta:
 - Pääluokka I – Parlamentti
 - Pääluokka II – Neuvosto
 - Pääluokka III – Komissio – "A-osa".
3. Valmistelukunnan toiminnan edellyttämistä perusjärjestelyistä aiheutuvien menojen lisäksi Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio osallistuvat sen rahoitukseen ensimmäisenä varainhoitovuonna seuraavien rahoitusosuuksien mukaisesti:
 - Euroopan parlamentti: 1 000 000 (miljoona) euroa
 - Neuvosto: 400 000 (neljäsataatuhatta) euroa
 - Komissio: 2 600 000 (kaksimiljoonaa kuusisataatuhatta) euroa.
4. Mahdollisesta Euroopan unionin yleiseen talousarvioon kirjattavasta lisärahoituksesta voidaan päättää ainoastaan tämän sopimuksen sopimuspuolina olevien kolmen toimielimen yhteisellä sopimuksella.
5. Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission rahoitusosuudet maksetaan ...

tehdyn päätöksen 3 artiklassa tarkoitetun rahaston talousarvioon pankkisiirtona mainitun päätöksen 4 artiklassa tarkoitetulle pankkitilille.

6. Sopimuksen allekirjoittaneet kolme toimielintä hyväksyvät rahaston varainhoitoa koskevat, ... tehdyllä päätöksellä vahvistetut säännöt.

7. Valmistelukunnan puheenjohtajistossa oleville Euroopan parlamentin, neuvoston puheenjohtajavaltion ja komission edustajille annetaan säännöllisesti tiedot niiden menojen suorittamisesta, joihin valmistelukunnan sihteeristö on sitoutunut. Edustajat antavat kertomuksensa asiasta omille toimielimilleen, etenkin ennen talousarvion toteuttamista koskevan vastuuvapauden myöntämistä ... tehdyn päätöksen 20 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen.

8. Kukin toimielin panee täytäntöön tämän sopimuksen ja ... tehdyn päätöksen asiaa koskevat säännökset sisäisiä sääntöjään

ja menettelytapojaan noudattaen.

9. Tämä sopimus tulee voimaan päivänä, jona se allekirjoitetaan.

Jos kyseiset kolme toimielintä pääsevät yhteisymmärrykseen rahoitusosuuksistaan, tämän sopimuksen voimassaoloa jatketaan toiseksi varainhoitovuodeksi eli 1 päivästä tammikuuta 2003 valmistelukunnan työskentelyn päättymiseen saakka.

TOIMIELINTEN
SOPIMUKSEEN
LAUSUMA

VÄLISEEN
LIITETTÄVÄ

Euroopan parlamentti ja neuvosto ilmoittavat, ettei komission tarvitse antaa selvitystä rahastoon antamansa osuuden käytöstä.